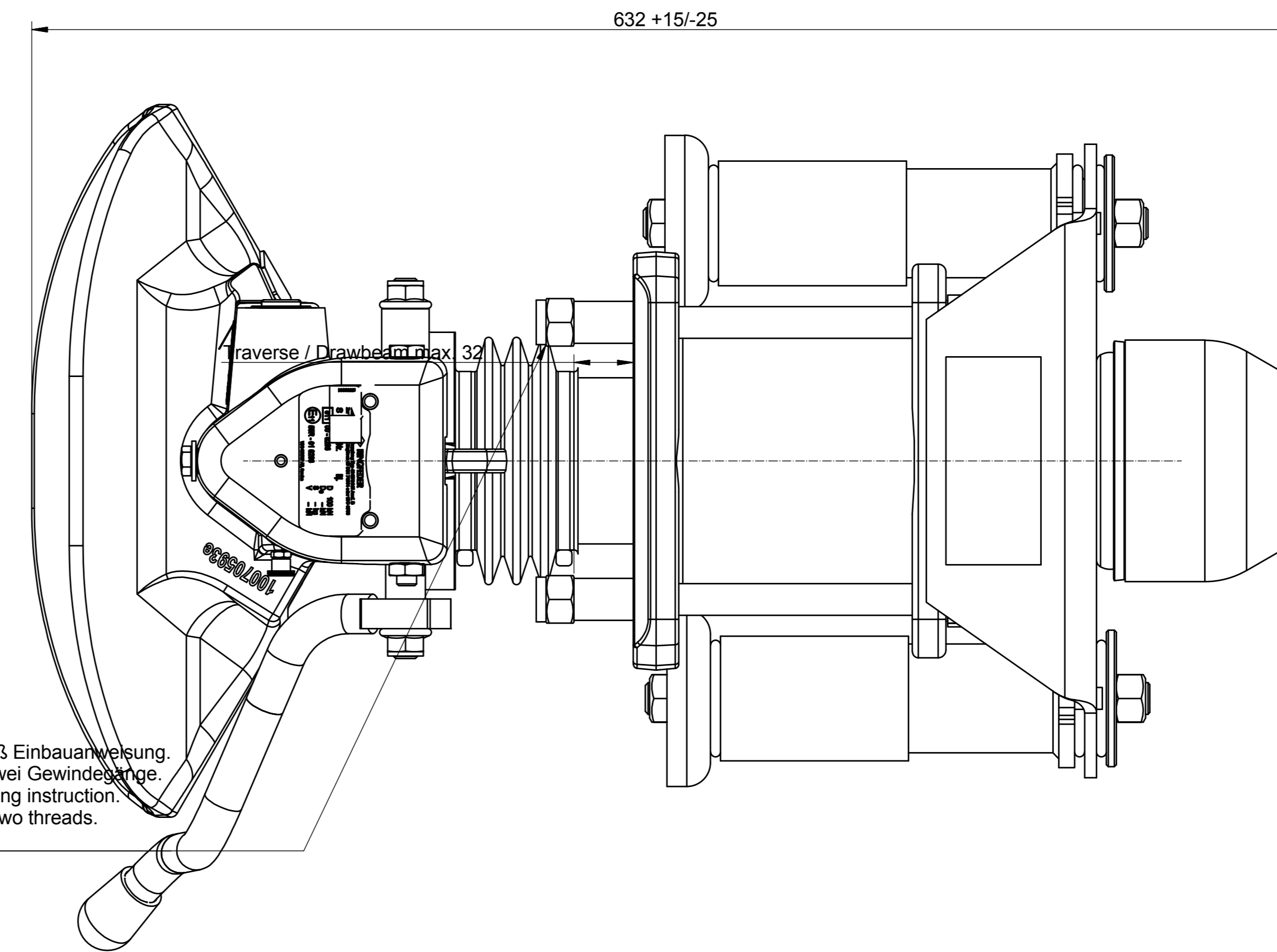
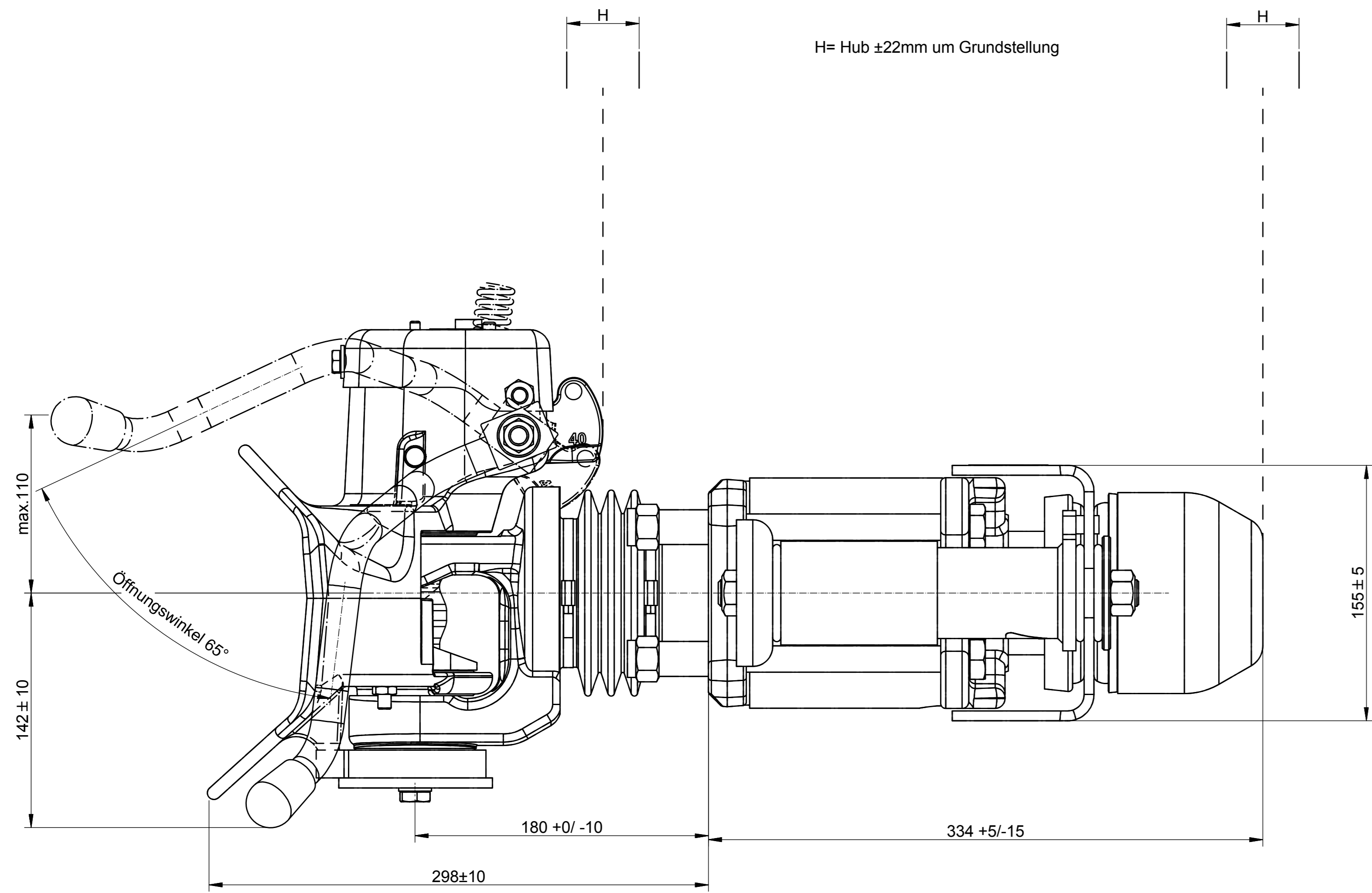


Markierung auf Dämpfer beachten.
 Roter Punkt auf Erdbodenseite nach Einbau.
 Pay attention to the marking on the shockabsorbers.
 Red point must show downward after mounting.



Anziehen der Befestigungsmuttern gemäß Einbauanweisung.
 Gewindeüberstand nach Montage min. zwei Gewindegänge.
 Fastening of the nuts according to mounting instruction.
 Threaded projection after mounting min. two threads.

EG-Typgenehmigung: **e11 00 - 6293**
 EC-type approval:
 ECE-Typgenehmigung: **E11 55R - 01 6293**
 ECE-type approval:

Klasse gemäss Richtlinie 94/20 EG sowie ECE 55-01:
 class according to directive 94/20 EC or ECE 55-01:
 zur Verbindung mit Zugösen:
 suitable for connection with drawbar eyes:

Selbsttätige, nicht genormte Bolzenkupplung der Klasse S
 Automatic non standard drawbar coupling class S
 Zugösen 40mm nach ISO 8755 sowie Zugösen DIN 74054
 Drawbar eyes 40mm acc. to ISO 8755 or acc. to DIN 74054

Winkelausschläge der Zugöse:
 angles of drawbar eye:

Horizontal : ±11°
 Vertikal : ±20°
 Axial : 360° bei einem Mindestdrehmoment von 100Nm
 360° if using a minimum tightening torque of 100Nm

D:

100kN

| | | | | | |
|--------------------|--|--|------------|---------------|-------------|
| RINGFEDER | | Applied Date | Model No. | Revision | Scale |
| VBG GROUP | | 20.03.2012 HVB | 11803 | JR | a |
| | | Drawing No. | Created by | Checked by | Approved by |
| | | 14991070 | JR | HVB | HVB |
| | | Scale | Revision | Approval Date | Created by |
| | | A0 | 1.2 | 10.02.2012 | HVB |
| GENERAL TOLERANCE | | MATERIAL | | | |
| Mechanical surface | | Quality | | | |
| Surface texture | | Type | | | |
| Surface treatment | | Mark | | | |
| 46 | | Revision Name | | | |
| Update for | | Automatic drawbar coupling | | | |
| | | Selbsttätige Bolzenkupplung | | | |
| | | Type 4045G/145 Ausf.B | | | |
| | | Date | | | |
| | | 14991070-Info | | | |
| | | This drawing is the property of RINGFEDER AG and is protected by intellectual property law. Changes must be made in CAD program. For concrete parts 2D & 3D. | | | |